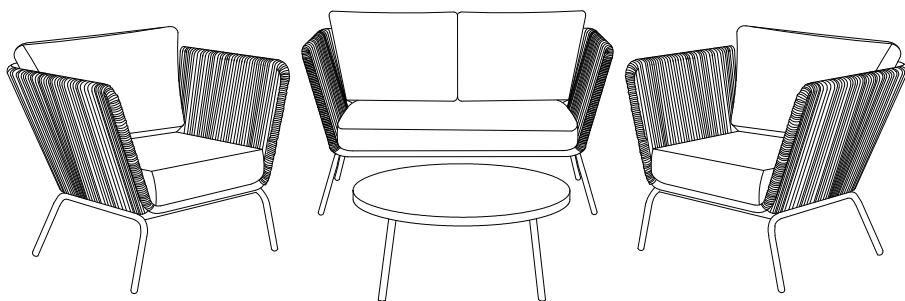


RAW4PL



alicesgarden.fr - alicesgarden.be - alicesgarden.es  
alicesgarden.nl - alicesgarden.co.uk - alicesgarden.pt  
alicesgarden.it - alicesgarden.com.au - alicesgarden.de

**FRANÇAIS**

Conseils d'utilisation de votre mobilier de jardin..... 5  
Montage..... 9

**IMPORTANT, À CONSERVER  
POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :  
À LIRE ATTENTIVEMENT**

**ESPAÑOL**

Consejos de uso de su mobiliario de jardín..... 5  
Montaje..... 9

**IMPORTANTE, CONSÉRVELO  
PARA FUTURAS REFERENCIAS:  
LEA ATENTAMENTE**

**ENGLISH**

Directions for use of your outdoor furniture ..... 6  
Assembly ..... 9

**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE  
REFERENCE: READ CAREFULLY**

## NEDERLANDS

Gebruiksaanwijzing van uw tuinmeubilair.....	6
Montage.....	9

**BELANGRIJK, BEWAAR VOOR  
TOEKOMSTIGE REFERENTIE:  
ZORGVULDIG LEZEN**

## PORTUGUÊS

Dicas para usar o seu mobiliário de jardim .....	7
Montagem.....	9

**IMPORTANTE, CONSERVE A  
REFERÊNCIA DA FATURA:  
LEIA CUIDADOSAMENTE**

## ITALIANO

Consigli per l'utilizzo dei vostri mobili da giardino .....	7
Montaggio.....	9

**IMPORTANTE, CONSERVARE PER  
ULTERIORI CONSULTAZIONI:  
LEGGERE ATTENTAMENTE**

## DEUTSCH

Anwendungshinweise.....	8
Montage.....	9

**WICHTIG, FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH  
AUFBEWAHREN: AUFMERKSAM LESEN**



Poids d'assise maximal : 110kg  
Peso asiento máximo : 110 kg  
Maximum seat weight: 110 kg/242 lbs  
Maximale zitplaatsen gewicht: 110 kg  
Peso máximo do banco: 110 kg  
Peso massimo area di seduta: 110 kg  
Maximales Sitzgewicht: 110kg



**Attention** : risques de blessures  
**Cuidado** : riesgo de lesión  
**Caution** : risk of injury  
**Waarschuwing**: risico op verwondigen  
**Cuidado**: risco de ferimentos  
**Attenzione** : rischio infortunio  
**Warnung**: Verletzungsgefahr



Garantie : 2 ans  
Garantía : 2 años  
Warranty: 2 years  
Garantie: 2 jaar  
Garantia: 2 anos  
Garanzia : 2 anni  
Garantie: 2 Jahre



Destiné à un usage domestique  
Destinado a un uso doméstico  
For domestic use  
Bestemd voor huishoudelijk gebruik  
Para uso doméstico  
Destinato ad un uso domestico  
Bestimmt für den Hausgebrauch

- La structure de votre mobilier est en acier peint par poudre électrostatique. Ce traitement retarde l'apparition de traces de corrosion. Dès les premières apparitions, il est conseillé de traiter immédiatement les zones concernées à l'aide d'un produit antirouille adapté, que vous trouverez en grande surface spécialisée.
- Eviter le contact direct des coussins, de la résine et du plateau, avec une source de chaleur (bougie, appareil électrique, chauffage, etc...)
- Les coussins sont résistants à l'eau mais ne sont pas imperméables, il est conseillé de les stocker à l'abri en cas de non-utilisation ou d'intempéries, dans le but de préserver les propriétés déperlantes des housses, ainsi que leur teinte d'origine.
- Poids d'assise maximal : 110kg
- Il est nécessaire d'utiliser ce salon de jardin avec les coussins / Ne pas s'asseoir directement sur la résine sans coussins.

### DÉTAILS ENTRETIEN

- Au quotidien, enlevez les feuilles, l'eau stagnante et la poussière. Lavez les taches à l'eau savonneuse avec une éponge. Placez votre salon de jardin si possible dans un emplacement ombragé pour le protéger des UV.
- Au printemps et à la fin de l'été, nettoyez bien votre mobilier de jardin et laissez-le sécher.
- Il est important d'hiverner votre mobilier de jardin. Rentez-le à l'abri de l'humidité dans un endroit frais et aéré. Si vous le protégez avec une housse, privilégiez celles en polyester à celles en PVC.

### SPECIFICITES DU PLATEAU

- Evitez d'utiliser des produits nettoyants puissants tels que l'eau de Javel ou les solutions anti-calcaire.
- N'utilisez pas de brosse métallique ou de papier de verre au risque de faire apparaître des rayures sur le plateau.
- Eviter de laisser l'eau s'accumuler sur le plateau; les gouttes, sous l'effet loupe, peuvent endommager la peinture par beau temps.

## CONSEJOS DE USO Y MANTENIMIENTO

- La estructura del mobiliario es de acero con recubrimiento de polvo electrostático. Este tratamiento retrasa la aparición de signos de corrosión. Al primer signo de corrosión, se recomienda tratar inmediatamente las zonas afectadas con un producto antioxidante adecuado, que encontrará en grandes superficies especializadas.
- Evitar el contacto directo de los cojines, la resina y la bandeja, con una fuente de calor (vela, aparato eléctrico, calefacción, etc.).
- Los cojines son resistentes al agua pero no son impermeables; le aconsejamos ponerlos a cubierto en caso de no utilizarlos o en caso de mal tiempo, con el fin de preservar las propiedades repelentes de las fundas, así como su color original.
- Peso asiento máximo : 110 kg
- Necesita utilizar estos productos con Cojín / No se sienta directamente en el sofá, silla sin cojín.

### DETALLES DE MANTENIMIENTO

- Quite las hojas, el agua estancada y el polvo diariamente. Lave las manchas con agua jabonosa y con una esponja. Si es posible, coloque su salón de jardín en un lugar con sombra para protegerlo de los rayos UV.
- En primavera y a finales de verano, limpie su mobiliario de jardín y dejelo secar.
- Es importante proteger su mueble de madera en invierno. Colóquelo lejos de la humedad, en un lugar fresco y bien ventilado. Si protege con una cubierta, elija las hechas de poliéster.

## ESPECIFICIDADES DE LA TABLA

- Evite usar productos de limpieza fuertes como blanqueadores o soluciones anticorrosión.
- No use un cepillo de alambre o papel de lija ya que esto puede causar rayaduras en la parte superior.
- Evitar que el agua se acumule sobre la bandeja; las gotas pueden deteriorar la pintura a causa de la reflexión de la luz solar.

EN

## DIRECTIONS FOR USE AND MAINTENANCE

- Your furniture is made from electrostatic powder-coated steel which delays rusting. However, as soon as signs of corrosion appear, we recommend immediately treating the affected areas using a suitable anti-rust product which you can find at large DIY stores.
- Do not allow cushions, wicker and tabletops to come into direct contact with a heat source (candle, electric device, heater, etc.).
- The cushions are water resistant, but not waterproof. We recommend storing them away during adverse weather conditions and when not in use in order to preserve their water-resistant coating and original colour.
- Maximum seat weight: 110 kg/ 242 lbs.
- Need to use these products with cushion/ not seat directly on the sofa, chair without cushion.

## MAINTENANCE DETAILS

- Every day, remove leaves, standing water and dust. Wash the stains with soapy water and with a sponge. If possible, place your garden furniture in a shady location to protect it from UV.
- In spring and late summer, thoroughly clean your garden furniture and let it dry.
- It is important to take winter precautions with your furniture. Tuck it away from moisture, in a cool, airy place. If you protect it with a cover, choose those made of polyester.

## SPECIFIC REQUIREMENTS FOR THE TABLE TOP

- Avoid using strong cleaning products such as bleach or anti-limescale solutions.
- Do not use a wire brush or sandpaper as these may cause scratches on the top.
- Do not let water collect on the tabletop – in sunny weather water can produce a magnifying glass effect which can damage the paint

NL

## GEBRUIKSADVIEZEN

- De structuur van uw tuinmeubel is gemaakt van elektrostatisch gepoedercoat staal. Deze behandeling vertraagt het ontstaan van corrosie. Vanaf de eerste verschijning van corrosie is het raadzaam om de gebieden onmiddellijk te behandelen met een anti-roestproduct. Dit is te vinden in doe-het-zelfzaken.
- Voorkom dat de kussens, het wicker en het blad in contact komen met warmtebron (kaars, elektrische apparaten, verwarming, enz.).
- De kussens zijn waterbestendig, maar niet waterproof. Het is derhalve aanbevolen de kussens op te bergen na gebruik of bij slecht weer teneinde de waterafstotende eigenschappen van de hoezen, alsook hun oorspronkelijke kleur, te behouden.
- Maximale zitplaatsen gewicht: 110 kg
- Gebruik deze producten met kussens/Ga niet direct op de zitting zitten, stoel zonder kussen

## ONDERHOUDSINSTRUCTIES

- Verwijder dagelijks bladeren, stilstaand water en stof. Reinig vlekken met zeepwater en een spons. Plaats uw tuinsalon indien mogelijk in de schaduw om het te beschermen tegen UV.

- In het voorjaar en aan het einde van de zomer moet u uw tuinmeubelen goed reinigen en laten drogen.
- Het is belangrijk om uw meubel in de winter op te bergen. Bewaar het op een droge, frisse en geventileerde plaats. Als u het beschermt met een hoes, geef dan de voorkeur aan polyester hoezen in plaats van PVC.

### **SPECIFIEKE KENMERKEN VAN DE TOP**

- Vermijd het gebruik van sterke reinigingsproducten zoals bleek- of antikalk-oplossingen.
- Gebruik geen staalborstel of schuurpapier, dit kan krassen veroorzaken op de bovenkant.
- Laat geen water verzamelen op het tafelblad; in de zon kan dit een vergrootglaseffect hebben en de lak beschadigen.

## **CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO**

PT

- A estrutura do seu mobiliário é de aço electrostático revestido. Este tratamento atrasa a aparência de traços de corrosão. Desde os primeiros aparecimentos, é aconselhável tratar imediatamente as áreas em causa com um produto antiferrugem adequado, que você vai encontrar no supermercado especializado.
- Evite o contato direto de almofadas, resina e bandeja com uma fonte de calor (vela, aparelho elétrico, aquecimento, etc ...).
- As almofadas são resistentes à água, mas não são à prova de água, é aconselhável armazená-las no abrigo em caso de não utilização ou mau tempo, a fim de preservar as propriedades repelentes de água das capas, bem como a sua cor originais.
- Peso máximo do assento: 110 kg.
- Necessidade de usar estes produtos com almofada / Não assentar diretamente no sofá, cadeira sem almofada.

### **INFORMAÇÕES SOBRE A MANUTENÇÃO**

- No dia-a-dia, retire as folhas, a água estagnada e o pó. Lave as manchas com água e sabão com uma esponja. Coloque, se possível, o seu mobiliário de jardim num local coberto por sombra para o proteger dos UV.
- Na primavera e no fim do verão, lave bem o seu mobiliário de jardim e deixe-o secar.
- É importante inverno seu mobiliário de jardim. Coloque-o longe da umidade em um lugar fresco e arejado. Se você protegê-lo com uma capa, prefira aqueles em poliéster àqueles em PVC.hoezen in plaats van PVC.

### **ESPECIFICIDADES DA BANDEJA**

- Evite usar produtos de limpeza fortes, como soluções de lixívia ou anti-calcário.
- Não use uma escova de aço ou uma lixa, pois isso pode causar riscos o topo.
- Evite deixar a água acumular no tabuleiro; as gotas, sob o efeito de lupa, podem danificar a tinta com o sol.

## **CONSIGLI D'USO**

IT

- La struttura del vostro mobiliario é in acciaio verniciato a polvere elettrostaticamente. Questo trattamento ritarda l'apparizione della ruggine. Dai primi segnali di ruggine é consigliato trattare immediatamente le zone in questione con un prodotto antiruggine adatto che troverete nei negozi specializzati.
- Evitare il contatto diretto dei cuscini, della resina e del vassoio con una fonte di calore (candela, apparecchiatura elettronica, riscaldamento, etc...).
- I cuscini sono resistenti all'acqua ma non sono impermeabili; é consigliato mantenerli al riparo in caso d'inutilizzo o intemperie per conservarli al meglio.
- Peso massimo area di seduta: 110 kg
- è necessario utilizzare questi prodotti con i cuscini / non sedersi direttamente sul divano / sedie senza cuscino

## DETTAGLI DI MANUTENZIONE

- Ogni giorno toglie le foglie, l'acqua stagnante e la polvere. Lavate le macchie usando acqua sapo- nata e servendovi di una spugna. Ove possibile, collocate il vostro salotto da giardino in una zona all'ombra per proteggerlo dai raggi UV.
- In primavera e a fine estate, pulite a fondo l'arredamento da giardino e lasciatelo seccare.
- È importante riporre il mobile da giardino durante l'inverno. Riporlo al riparo dall'umidità in un luogo fresco e arieggiato. Se si utilizza una fodera per proteggerlo, privilegiare quelle in poliestere rispetto a quelle in PVC.

## SPECIFICITÀ DEL VASSOIO

- Evitare l'utilizzo di prodotti detergenti forti come la candeggina o le soluzioni anticalcare.
- Non utilizzare spazzole metalliche o carta abrasiva che possono causare la comparsa di graffi sul vassoio.
- Evitare di lasciare l'acqua accumularsi sul vassoio: le gocce in certe condizioni possono danneggiare la pittura.

## DE ANWENDUNGSHINWEISE

- Die Struktur Ihrer Möbel besteht aus elektrostatisch pulverlackierter Stahl. Diese Behandlung verzögert das Auftreten von Korrosionsspuren. Sollten Roststellen auftreten, empfehlen wir die Stellen umgehend mit einem geeigneten Rostschutzmittel (in spezialisierten Fachmärkten erhältlich) zu behandeln.
- Vermeiden Sie den direkten Kontakt der Kissen, des Harzes und des Tablett mit einer Wärmequelle (Kerze, Elektrogerät, Heizung usw.).
- Die Kissen sind wasserbeständig, aber nicht wasserdicht. Es ist ratsam, sie bei Nichtgebrauch oder schlechtem Wetter an einem geschützten Ort zu lagern, um die wasserabweisenden Eigenschaften der Bezüge sowie ihre ursprüngliche Farbe zu erhalten.
- Die Gartenmöbel nur mit den Kissen benutzen / Setzen Sie sich nie ohne Kissen auf die Möbel
- Maximales Sitzgewicht: 110kg

## PFLEGEHINWEISE

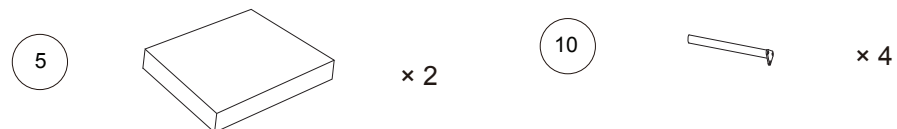
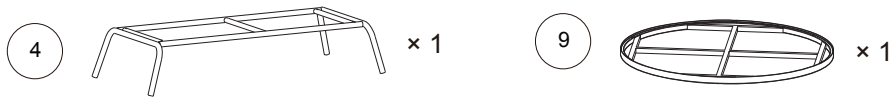
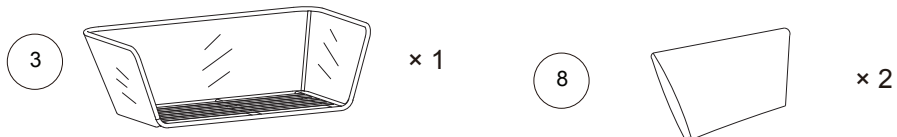
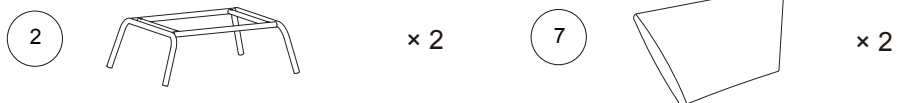
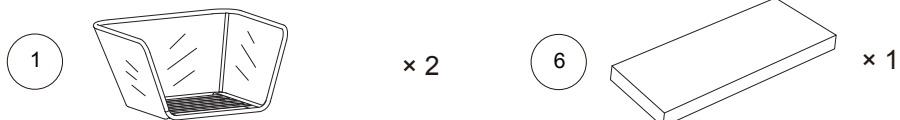
- Entfernen Sie täglich Blätter, stehendes Wasser und Staub. Waschen Sie die Flecken in Seifenwasser mit einem Schwamm ab. Stellen Sie Ihre Gartenmöbel möglichst an einem schattigen Ort auf, um sie vor UV-Strahlen zu schützen.
- Reinigen Sie Ihre Gartenmöbel im Frühjahr und Spätsommer gut und lassen Sie sie trocknen.
- Es ist wichtig, dass Sie Ihre Gartenmöbel überwintern. Bewahren Sie es an einem kühlen und belüfteten Ort vor Feuchtigkeit geschützt auf. Wenn Sie sie mit einer Abdeckung schützen, wählen Sie Polyester anstelle von PVC.

## BESONDERHEITEN DER TISCHPLATTE

- Vermeiden Sie starke Reinigungsprodukte wie Bleichmittel oder Kalkschuttlösungen.
- Verwenden Sie keine Drahtbürste oder Schleifpapier, da dies zu Kratzern auf der Platte führen kann.
- Vermeiden Sie die Ansammlung von Wasser auf dem Gestell. Die Tropfen können die Farbe durch den Linseneffekt bei gutem Wetter beschädigen.



# MONTAGE / MONTAJE / ASSEMBLY / MONTAGEM / MONTAGGIO



**A**



x 12

**B**



x 12

**C**



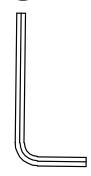
x 24

**D**



x 24

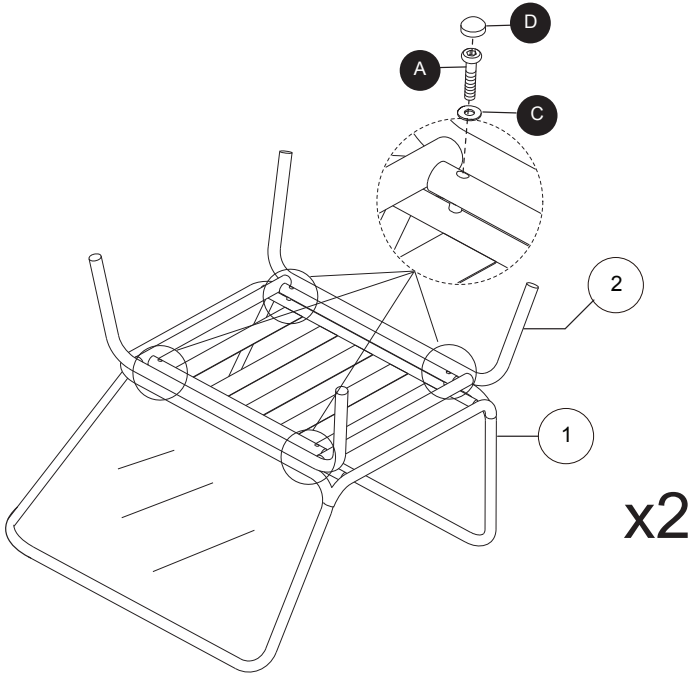
**E**



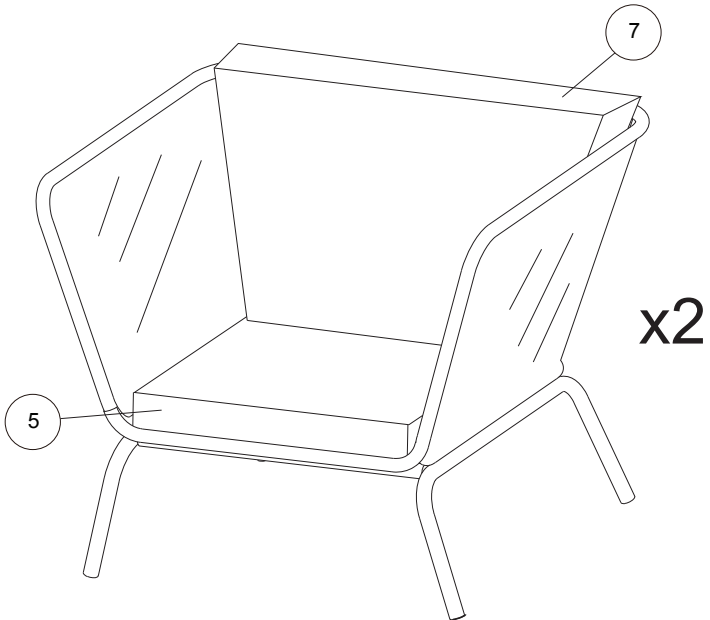
x 1

**1**

A x8  
C x8  
D x8



**2**

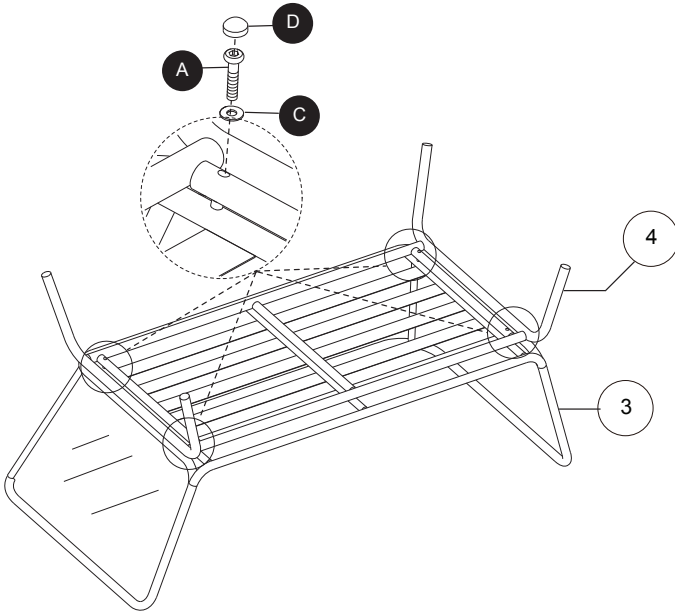


# 3

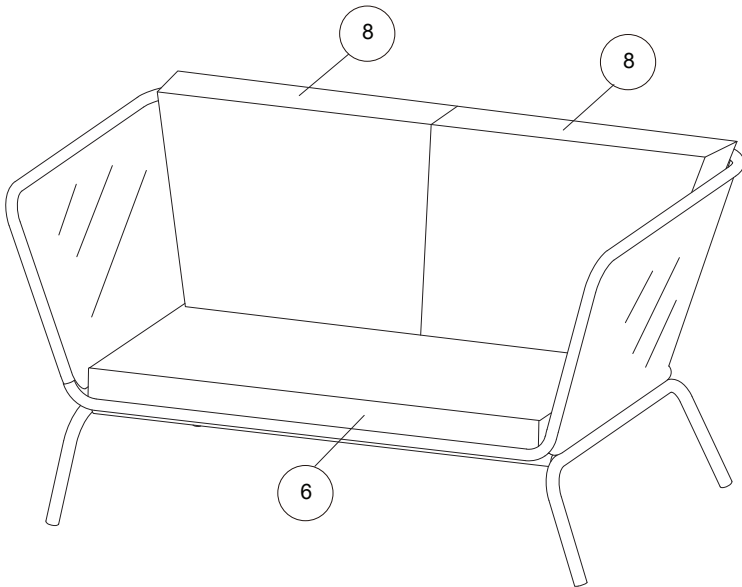
A x4

C x4

D x4

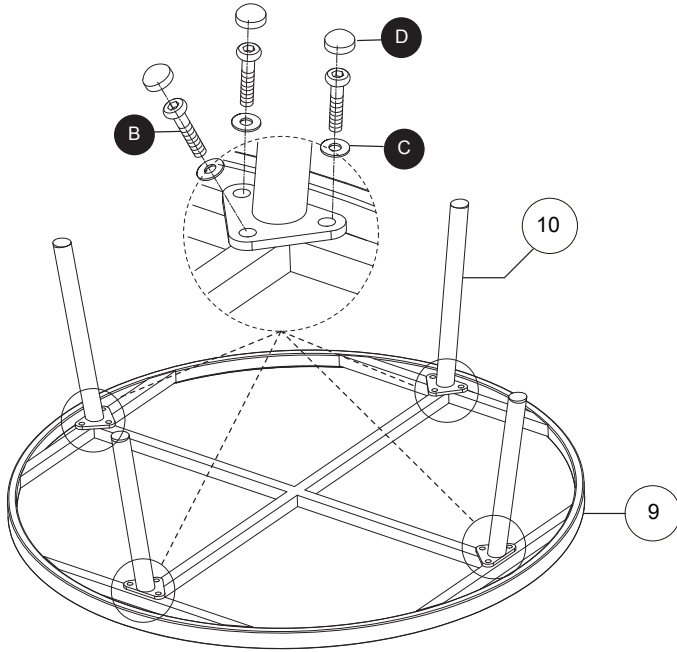


# 4

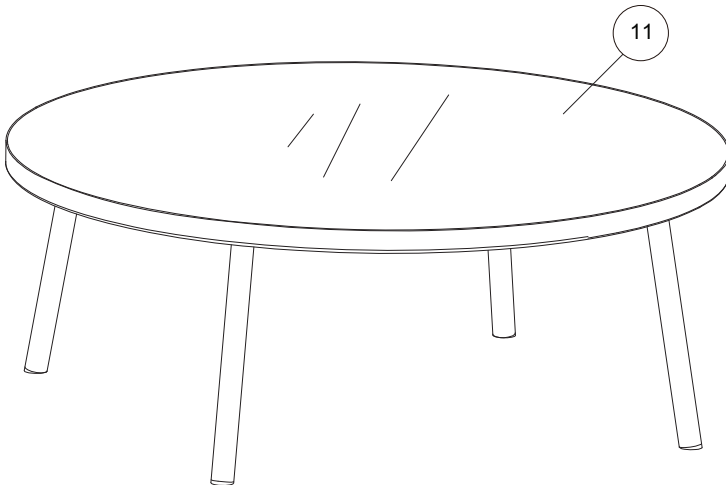


# 5

B x12  
C x12  
D x12



# 6



7



FR

**Pensez à  
donner ou recycler.**



Association

ou



Magasin

ou



Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>

IMPORTÉ PAR WALIBUY SAS  
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCE  
Service après vente : **sav.alicesgarden.fr - sav.alicesgarden.be**

---

IMPORTADO POR WALIBUY SPAIN SL  
Carrer de Mallorca 289, Entresuelo 2, 08037 BARCELONA - ESPAÑA  
Servicio postventa : **alicesgarden.es/cms/contacto**

---

IMPORTED BY ALICE'S GARDEN UK LTD  
23 Copenhagen Street, London N10JB UK  
After sales service: **alicesgarden.co.uk/cms/contact-us**

---

INGEVOERD DOOR WALIBUY SAS  
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANKRIJK  
After-sales : **aftersales.alicesgarden.nl - aftersales.alicesgarden.be**

---

IMPORTADO PARA WALIBUY SPAIN SL  
Carrer de Mallorca 289, Entresuelo 2, 08037 BARCELONA - ESPAÑA  
Serviço pós-venda : **alicesgarden.pt/cms/contato**

---

IMPORTATO DA WALIBUY ITALIA S.R.L  
Via Torino 60, 20123 MILANO - ITALIA  
Contatto : **contatto@alicesgarden.it**

---

IMPORTED BY ALICE'S GARDEN OUTDOOR PTY LTD  
SHOP 1, 1 Denham Street Bondi 2026 NSW - AUSTRALIA  
Contact : **service@alicesgarden.com.au**

---

IMPORTIERT VON WALIBUY SAS  
270 AVENUE DE L'ESPACE, 59118 WAMBRECHIES - FRANKREICH  
Kundendienst : **kundenservice@alicesgarden.de**

---